



Francobollo speciale Europa – I libri per l'infanzia «Heidi»

## Tutti conoscono il nome di Heidi, ma qual è il suo vero aspetto?

Il personaggio di Heidi è noto nel mondo intero a grandi e piccini. Tutti conoscono la storia della piccola orfanella cresciuta dal nonno, il «vecchio dell'alpe». Ma ciascuno immagina Heidi in modo diverso. La Posta Svizzera dedica quest'anno il francobollo europeo a questa popolare figura del XIX secolo.

Se chiedete a dieci persone di età differenti di descrivervi l'aspetto di Heidi probabilmente riceverete dieci risposte diverse. Ai più giovani verrà in mente per prima la Heidi del cartone animato di Isao Takahata, realizzato nel 1974 in 52 episodi, che fu trasmesso da numerose televisioni europee ottenendo un enorme successo.

### L'archivio dell'autrice di Heidi

L'archivio Johanna Spyri è il centro di raccolta delle opere letterarie della scrittrice, incluse le edizioni di «Heidi» di oltre 49 Paesi in più di 30 lingue, film, musicassette, giochi e altri oggetti. L'archivio, che comprende anche letteratura secondaria specializzata, documenti, foto e oggetti personali legati alla vita e all'opera di Johanna Spyri, fa parte come l'Istituto svizzero Media e Ragazzi, della fondazione Johanna Spyri, creata nel 1968 allo scopo di promuovere presso giovani e ragazzi la cultura del libro e della lettura, preservare l'eredità di Johanna Spyri e continuare la ricerca in entrambi i settori. Per altre informazioni: [www.sikjm.ch](http://www.sikjm.ch)

Per le generazioni più anziane Heidi assomiglierà probabilmente a Elsbeth Sigmund, che la interpretò nel 1952 insieme con Heinrich Gretler nel ruolo del vecchio dell'alpe, o del personaggio raffigurato nelle illustrazioni adesive del libro di Martha Pfannenschmid, edito da Silva nel 1944. Altri la ricorderanno nella celebre interpretazione dell'attrice Shirley Temple, che fu una Heidi dai riccioli d'oro nel film del 1937, sulla scia del quale l'editoria americana sfornò ben sette nuove edizioni delle sue avventure, per un totale di 4 milioni di copie, destinate a un pubblico di varia età.

### «Heidi» nasce nel 1879

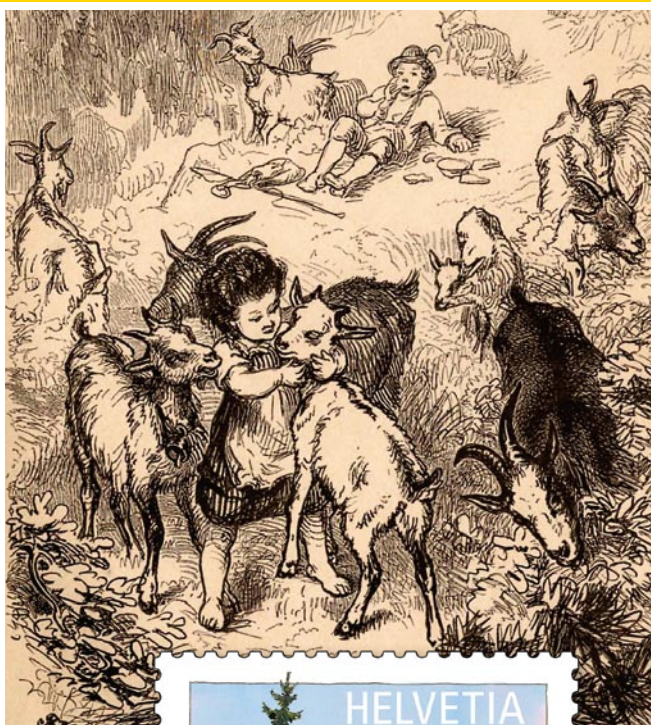
Heidi viene raffigurata con i capelli bruni, neri o biondi, a volte lisci, altre ricci. Ma com'era in realtà? Johanna Spyri racconta che nell'agosto del 1879 andò a trovare a Jenins, nei Grigioni, la sua amica d'infanzia Anna von Salis e che durante le loro passeggiate si imbararono in una bambina. Ciò che non si sa è se fu questo

incontro a ispirare alla Spyri il suo fortunatissimo personaggio.

La storia di Heidi fu scritta in sole quattro settimane nella tarda estate del 1879. Il libro venne pubblicato lo stesso anno, antedatato al 1880, dalla casa editrice Perthes di Gotha. Il romanzo «Gli anni di formazione e peregrinazione di Heidi» ebbe un successo immediato sia di critica sia di pubblico. Nel 1881 uscì il seguito «Heidi mette in pratica ciò che ha imparato». Entrambi i tomi, scritti in tedesco, vennero tradotti in francese nel 1883 e in americano nel 1885 e da allora divennero popolarissimi in tutto il mondo.

### Le illustrazioni comparvero solo più tardi

La prima edizione di Heidi non era illustrata. Quella del 1881 conteneva invece tre incisioni su legno del tedesco Wilhelm Pfeiffer, nelle quali Heidi appariva con i capelli ricci e scuri e il nonno in tradizionale costume bavarese con calzettoni bianchi sino al ginocchio. Nel 1916 venne



Sette immagini d Heidi, tutte diverse: spetta comunque alla fantasia del lettore immaginare il volto di questa eroina dei paesaggi alpestri. Illustrazioni: zvg



pubblicata la prima edizione illustrata da uno svizzero, il bernese Rudolf Mürger, che aveva esplorato la regione per conoscere da vicino, come Martha Pfannenschmid, la vita dell'alpe. A quella ne seguirono molte altre e anche alcuni libri di immagini.

La rappresentazioni di Heidi si distinguono una dall'altra secondo l'immaginario dell'illustratore. Ma come viene descritta Heidi nel libro? Il giovane che a Francoforte la accompagna sul campanile della chiesa in cima al quale Heidi godrà la vista su tutta la valle ce la racconta così: «... ha capelli neri e ricci, gli occhi neri e una gonna marrone e non è in grado di parlare come noi.» Brigitte, madre del pastorello Peter, descrivendo Heidi alla nonna cieca che vuole sapere se la bambina ha un aspetto sano la paragona a una «mela fragola».

### Heidi vive nella fantasia dei lettori

Il paragone con la mela fragola è vago, eppure sufficiente a far nascere nel

lettore l'impressione di una bambina in salute dalle gote rubiconde. Nonostante le numerose immagini, il vero aspetto di Heidi – forse quello raffigurato sul nuovo francobollo – è lasciato alla fantasia dei lettori.

Christine Holliger

### Francobollo europeo

Il francobollo europeo di quest'anno è dedicato al tema «Libri per l'infanzia». PostEurop, l'associazione che raggruppa i principali operatori postali europei, sceglie ogni anno un soggetto filatelico che i singoli Paesi sono liberi di interpretare. Il francobollo europeo della Posta Svizzera è stato realizzato dalla bernese Karin Widmer.



HEIDI – Johanna Spyri

Motivo su busta primo giorno

Francobollo speciale Europa – I libri per l'infanzia «Heidi»

### Vendita

Filatelia: dal 22.4.2010 fino al 30.6.2011, fino ad esaurimento delle scorte  
Uffici postali: dal 6.5.2010, fino ad esaurimento delle scorte

### Validità

illimitata dal 6.5.2010

### Stampa

offset, 4 colori; Cartor Security Printing, La Loupe, Francia

### Formati

Segno di valore: 32,5×40 mm  
Foglio: 162×190 mm (4 strisce da 4 francobolli)

### Carta

carta da francobolli bianca, senza sbiancante ottico, gommatura opaca, 110 gm<sup>2</sup>

### Dentellatura

13¼:13

### Progettista

Karin Widmer, Wabern (BE)

Annullo giorno di emissione



# Inviare i vostri saluti con le esclusive cartoline Heidi

**Cartoline illustrate e francobolli Europa – I libri per l'infanzia «Heidi»**

**Vendita**

Filatelia:  
dal 22.4.2010  
fino al 30.6.2011,  
fino ad esaurimento  
delle scorte  
Uffici postali:  
non disponibili

**Validità**

illimitata dal 6.5.2010

**Stampa**

offset, in quattro colori

**Formati**

Cartoline: 148×210 mm  
Segni di valore:  
32,5×40 mm

**Carta cartoline illustrate**

cartoncino offset bianco,  
260 gm<sup>2</sup>

**Progettista**

Karin Widmer, Wabern (BE)

**Prezzo set**

CHF 19.00



Grazie a Karin Widmer, l'autrice degli ultimissimi francobolli Europa, quattro squisite scene tratte dal quotidiano di Heidi si sono trasformate in altrettante cartoline postali illustrate. L'artista di Wabern presso Berna ha illustrato con grande talento le bellissime cartoline A5 disponibili in set alla Posta Svizzera insieme alle relative buste e ai francobolli dedicati ad Heidi. Da spedire agli amici o da usare per un gradito omaggio, queste cartoline non passeranno certo inosservate.